

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА ОТ 4 АПРЕЛЯ
2008 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА НЕОФИЦИАЛЬНОМ ЗАСЕДАНИИ,
СОСТОЯВШЕМСЯ 13 МАРТА 2008 ГОДА**

Имею честь привлечь Ваше внимание к документу CD/1841 под названием "Председательский доклад Конференции по разоружению о первой части сессии 2008 года", распространенный на пленарном заседании КР 27 марта 2008 года.

Председательский доклад содержит ссылки на проект решения, представленный Председателем Конференции по разоружению на *неофициальном заседании* 13 марта 2008 года, который содержится в документе CD/1840. Пакистан в своем заявлении на неофициальном пленарном заседании 13 марта разъяснил свою позицию и поднял ряд вопросов. На Конференции имелось понимание, что по этому неофициальному предложению будут проведены открытые и транспарентные консультации с целью достижения консенсуса по нему.

Буду признателен Вам за выпуск этого письма и моего заявления от 13 марта 2008 года в качестве официального документа Конференции по разоружению и за его распространение среди всех государств-членов и нечленов участников Конференции. Копия заявления прилагается.

Хотел бы заверить Вас, что Пакистан будет работать над тем, чтобы: а) достичь консенсуса по сбалансированной и всеобъемлющей программе работы Конференции и б) обеспечить учет забот всех членов КР по поводу безопасности.

(подпись): Масуд Хан
посол,
Постоянный представитель

**Заявление Постоянного представителя Пакистана посла Масуд Хана
на Конференции по разоружению,
Женева, 13 марта 2008 года**

Г-н Председатель,

Мы поздравляем и приветствуем Вас в связи с вашим председательством. Мы благодарим Вас за эффективное лидерство на Конференции по разоружению. В ходе вашего председательства Конференция получила внимание на высоком уровне. И в предстоящие месяцы мы склонны и впредь рассчитывать на вашу мудрость и мастерство. Турция жаждет как можно скорее начать переговоры на КР. И Вы прилагаете последовательные усилия к тому, чтобы продвинуть КР в этом направлении. Мы также приветствуем Вашу делегацию за ее профессионализм и усердную работу.

Г-н Председатель,

Мы видели документ, озаглавленный *"Проект решения председателей сессии Конференции по разоружению 2008 года"*. И мы препроводим его к себе в столицу для тщательного рассмотрения. Мы ценим ваше заверение, что это предложение не носит бескомпромиссный характер. Наша же первоначальная реакция состоит вот в чем.

Процесс

Мы бы оценили более интенсивные консультации в рамках П-6 и с региональными группами до распространения этого документа. Ну а теперь мы воспринимаем этот документ как начало процесса консультаций. И по мере нашего продвижения мы будем представлять свои собственные предложения и поправки, дабы сделать его более сбалансированным и всеобъемлющим.

Название

Этот документ озаглавлен *"Проект решения председателей"*. Как мы понимаем, по правилу 18 Правил процедуры, решения принимаются не председателями, а Конференцией. П-6 представляет собой неофициальный механизм, который пытается управлять работой Конференции. Решения же будут приниматься членским составом Конференции. Функции Председателя КР изложены в правилах 9 – 12. И предложения П-6, как и любое другое предложение, подлежат открытым переговорам и согласию всех членов. Председательские инициативы представляют собой не свершившийся факт, а лепту на предмет дальнейшей работы.

Существо

Документ опускает обязательство вести переговоры по "недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективной международной проверке" договору о расщепляющемся материале. Он также опускает возможность поднятия вопросов о сфере охвата договора, а также о прошлом и будущем производстве расщепляющегося материала, как предусмотрено в докладе Шеннона 1995 года. И чтобы культивировать консенсус, в предлагаемый переговорный мандат по договору о расщепляющемся материале надо включить эти два элемента.

Документ должен обеспечивать равную и сбалансированную трактовку четырех ключевых проблем.

Практика привлечения координаторов, что представляет собой неофициальный механизм с целью проецировать активность КР до переговоров, не подменяет и не замещает механизмов, получивших признание со стороны КР. Координаторы действуют неофициально под началом председателей. Они не являются специальными координаторами, назначаемыми Конференцией. Согласно правилу 23 Правил процедуры, признанными механизмами являются специальные подкомитеты, рабочие группы и технические группы или группы правительственных экспертов.

Формат

Постановляющая часть этого документа силится косвенно легитимизировать неофициальную роль координаторов и трансформировать ее в официальный мандат для их работы. Она смешивает *неофициальные дискуссии, проводимые координаторами, с предлагаемой официальной программой работы*. Такого рода насильственная амальгама несостоятельна, ибо мандат на работу в плоскости переговоров по различным пунктам повестки дня и функции координаторов, назначаемых под началом председателей, носят раздельный и отличный характер. Официальная работа по четырем ключевым проблемам будет проводиться не координаторами в неофициальном режиме, а специальными комитетами по соответствующим Правилам процедуры. А чтобы отвести координаторам официальную роль, нам придется скорректировать Правила процедуры. Но я не думаю, чтобы мы хотели избрать подобный курс.

Документ должен содержать ссылку на согласованную повестку дня и пункты повестки дня КР. Он должен также четко гласить, что предложение рассчитано на текущую сессию.

Г-н Председатель,

Мы подчеркиваем следующие элементы для достижения успеха на КР:

во-первых, практиковать диалог и формирование консенсуса за счет широких консультаций;

во-вторых, практиковать транспарентность и инклюзивность в принятии решений;

в-третьих, принимать в расчет заботы всех членов КР по поводу безопасности;

в-четвертых, демонстрировать верное соблюдение Правил процедуры;

в-пятых, опираться на консенсусные соглашения и понимания, достигнутые ранее.

Мы готовы представить свои поправки к документу согласно указаниям нашей столицы.

Благодарю Вас, г-н Председатель.
